

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 31 mai 2018 à 18H30 à laquelle étaient présents :

La mairesse, Lynne Cameron, Sièges #1 Debra Greenshields, Sièges #3 Gerald Manwell, Sièges #4 Jacques Guérette, Sièges #5 Cody Coughlin, Sièges #6 Alan Farrell ainsi que la Directrice générale, Lisa Dagenais.

Absente : Sièges #2 Sharon Brinkworth,

Minutes of the Special Council Meeting for the Municipality of Portage-du-Fort, under the chairmanship of:

Mayor Lynne Cameron on May 31, 2018 at 6:30 pm, with attendance, Seat #1 Debra Greenshields, Seat #3 Gerald Manwell, Seat #4 Jacques Guérette, Seat #5 Cody Coughlin, Seat #6 Alan Farrell and the Director General, Lisa Dagenais.

Absent: Seat #2 Sharon Brinkworth

MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE / SPECIAL MEETING
DU / OF**

31 MAI / MAY 31, 2018

BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE

18H30 / 6 :30 PM

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. RÉOLUTION – ACCEPTATION DES RAPPORT FINANCIERS 2016 (DIGNARD ÉTHIER – SIMON THIBAUT - GERRY LABELLE)
4. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. RESOLUTION – ACCEPTANCE OF THE FINANCIAL STATEMENTS 2016 (DIGNARD ÉTHIERP- SIMON THIBAUT – GERRY LABELLE)
4. ADJOURNMENT

060-2018

OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Proposé par Jacques Guérette que cette séance soit ouverte à 18h30.

Adoptée

It is moved by Jacques Guérette that the meeting be open at 6:30pm.

Carried

061-2018

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA

Proposé par Gerry Manwell que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté avec l'addition de la session à huis clos suivant la séance.

Adoptée

It is moved by Gerry Manwell that the agenda be accepted with the addition of the in-camera following the meeting.

Carried

062-2018

ACCEPTATION DE ÉTATS FINANCIERS 2016 / ACCEPTANCE OF THE 2016 FINANCIAL STATEMENTS

Proposé par Alan Farrell d'accepter les états financiers 2016 présentés par la Firme Dignard Éthier (Simon Thibault). Debra Greenshields désire voter Non car elle n'a pas fait la lecture du rapport

ADOPTÉE

It is moved by Alan Farrell to accept the 2016 financial statements presented by the Firme Dignard Ethier (Simon Thibault). Debra Greenshields votes No for the purpose of not having read the report.

CARRIED

063-2018

LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

Proposé par Jacques Guérette que cette séance soit levée à 19:04.

ADOPTÉE

It is moved by Jacques Guérette that the meeting be adjourned at 7:04pm.

CARRIED

Session huis clos à 19:34 et se termine à 20:04.

In-camera at 7:34pm and ends at 8:04pm